

u KÓPIA

DOPLNOK č. 1
ku zmluve o dielo č. 27/101 uzatvorenej medzi
Slovenskou republikou – Ministerstvom obrany,
Bratislava
zastúpeným Úradom pre investície a akvizície a
BAE SYSTEMS Information and Electronic
Systems Integration Inc., Communication,
Navigation, Identification and Reconnaissance, New
York, USA

AMENDMENT No. 1
to Contract for Work No. 27/101 between
the Slovak Republic – Ministry of Defence,
Bratislava
represented by Investment and Acquisition Office
and
BAE SYSTEMS Information and Electronic Systems
Integration Inc., Communication, Navigation,
Identification and Reconnaissance, New York, USA

V súlade s ustanovením článku XII. „Ostatné ustanovenia“ bod 12.3. zmluvy o dielo č. 27/101 sa zmluvné strany dohodli na úprave zmluvy takto:

In accordance with the provisions of Article XII. “Other provisions”, clause 12.3., of Contract for Work No. 27/101, the contracting parties agree to amend the contract as follows:

A). V článku I. „Zmluvné strany“ sa bod 1.1. mení takto:

A). In Article I. “The Contracting Parties”, clause 1.1. shall be amended as follows:

1.1. Objednávateľ: Slovenská republika
Ministerstvo obrany SR
Úrad pre investície a akvizície
Kutuzovova 8
832 47 Bratislava

1.1. Ordering party: Slovenská republika (Slovak Republic)
Ministerstvo obrany SR (Ministry of
Defence of the Slovak Republic)
Úrad pre investície a akvizície
(Investment and Acquisition Office)
Kutuzovova 8
832 47 Bratislava

Zastúpený: Ing. Jurajom HREHORČÁKOM
riaditeľom

Represented by: Ing. Juraj HREHORČÁK
director

Vybavuje: kpt. Ing. Emil HALIK
tel.: +421/960/322402
fax: +421/2/44452074

Responsible person: capt. Ing. Emil HALIK
tel.: +421/960/322402
fax: +421/2/44452074

IČO : 30845572

Business ID: 30845572

Bankové spojenie : Štátna pokladnica
IBAN: SK50 8180 0000 0070 0017 1215
BIC: NBSBSKBX

Bank: Štátna pokladnica (Treasury)
IBAN: SK50 8180 0000 0070 0017 1215
BIC: NBSBSKBX

B). V článku I. „Zmluvné strany“ sa bod 1.2. mení takto:

B). In Article I. “The contracting parties” clause 1.2. shall be amended as follows:

1.2. Zhotoviteľ : BAE SYSTEMS Network Enabled
Solutions
450 Pulaski Road
Greenlawn, New York 11740-1606
USA

1.2. Supplier: BAE SYSTEMS Network Enabled Solutions
450 Pulaski Road
Greenlawn, New York 11740-1606
USA

Zastúpený Ronald F. VARRICHIO
podľa plnomocenstva

Represented by: Ronald F. VARRICHIO
Under power of attorney

Vybavuje: Ronald F. VARRICHIO
tel.: 001 631-912-8888
fax: 001 631-262-8020

Responsible person: Ronald F. VARRICHIO
tel.: 001 631-912-8888
fax: 001 631-262-8020

Bankové spojenie: CITIBANK (Slovakia) a.s.
BIC: CITISKBA
pre účet CITIBANK N.A. London
BIC: CITIGB2L
na účet BAE SYSTEMS plc
IBAN: GB78 CITI 1850 0810 6474 70

Bank : CITIBANK (Slovakia) a.s.
BIC: CITISKBA
For the Account CITIBANK N.A. London
BIC: CITIGB2L
For the Account of BAE SYSTEMS plc
IBAN: GB78 CITI 1850 0810 6474 70

C). V článku II. „Predmet zmluvy“ sa v bode 2.2. mení podbod 2.2.1. takto:

2.2.1. – *doplnenie spôsobilosti odpovedača pre leteckú techniku s v minulosti nainštalovaným palubným odpovedačom AN/APX-117*

2.2.1.1. – *1x inštalácia do prototypu leteckej techniky Mi-17*

2.2.1.2. – *8x inštalácia do leteckej techniky Mi-17*

2.2.1.3. – *1x inštalácia do leteckej techniky Mi-17*

D). V článku III. „Termín, miesto a spôsob plnenia“ sa v bod 3.1. mení takto:

3.1. Zhotoviteľ je povinný splniť predmet zmluvy uvedený v:

3.1.1. bodoch 2.2.1.1., 2.2.1.2., 2.2.2.1., 2.2.2.2., 2.2.2.3., 2.2.3.1., 2.2.3.2., 2.2.3.3., 2.2.4.1., 2.2.4.2., 2.2.6.4. 2.2.6.5. do **18. decembra 2007**

3.1.2. bodoch 2.2.1.3., 2.2.6.1., 2.2.6.2. do **05. decembra 2008**

3.1.3. bodoch 2.2.4.3., 2.2.5.1., 2.2.6.3. do **04. decembra 2009**

Zmluvné strany sa dohodli na možnosti čiastkového plnenia predmetu zmluvy v súlade s *Prílohou č. 1* zmluvy.

E). **Príloha č.1** „Podrobná cenová špecifikácia modernizácie systému IFF k ZoD č. 27/101“ sa nahrádza novou **prílohou č.1** ktorá je prílohou tohto doplnku č. 1

F). **Príloha č.2** „Časový plán modernizácie M4“ sa nahrádza novou **prílohou č.2** ktorá je prílohou tohto doplnku č. 1


Tento doplnok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpísania zástupcami oboch zmluvných strán a je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o dielo č. 27/101.

Ostatné ustanovenia zmluvy o dielo č. 27/101 ostávajú v platnosti bez zmeny.

Doplnok je vyhotovený v štyroch vyhotoveniach, dve vyhotovenia obdrží zhotoviteľ, dve vyhotovenia objednávateľ.

V New York, U.S.A. / In New York, U.S.A.:

Za zhotoviteľa / For the supplier


Ronald F. VARRICHIO
Na základe plnej moci/
under power of attorney

C). In Article II. “Subject matter of the contract”, in the clause 2.2. shall be subclause 2.2.1. amended as follows:

2.2.1. – *M4 transponder functionality for aircraft with on-board AN/APX-117 transponder already installed*

2.2.1.1. – *to be installed into 1 time Mi-17 helicopter prototype*

2.2.1.2. – *to be installed into 8 times follow-on Mi-17 helicopter*

2.2.1.3. – *to be installed into 1 time follow-on Mi-17 helicopter*

D). In Article III. “Time, place and manner of performance” clause 3.1. shall be amended as follows:

3.1. The supplier shall perform the subject matter of the contract specified in:

3.1.1. clauses 2.2.1.1., 2.2.1.2., 2.2.2.1., 2.2.2.2., 2.2.2.3., 2.2.3.1., 2.2.3.2., 2.2.3.3., 2.2.4.1., 2.2.4.2., 2.2.6.4. 2.2.6.5. by **07th December, 2007**

3.1.2. clauses 2.2.1.3., 2.2.6.1., 2.2.6.2. by **05th December, 2008**

3.1.3. clauses 2.2.4.3., 2.2.5.1., 2.2.6.3. by **04th December, 2009**

The contracting parties agree that the subject matter of the contract can be performed partially in accordance with *Schedule No.1*.

E). **Schedule No. 1** “Detailed price specification of the IFF system upgrade to Contract of Work No. 27/101” shall be replaced by a new **Schedule No. 1** that is integral part of this Amendment No. 1.

F). **Schedule No. 2** “Time plan M4 Upgrade” shall be replaced by a new **Schedule No. 2** that is integral part of this Amendment No. 1.


This amendment shall become valid and effective on the date of its signing by the representatives of both contracting parties and shall be integral part of Contract for Work No. 27/101.

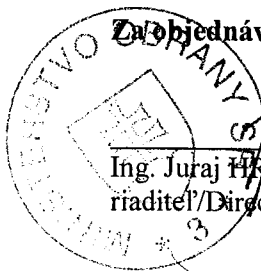
The remaining provisions of Contract for Work No. 27/101 shall remain valid without change.

The amendment is made in four counterparts, two counterparts for the supplier and two counterparts for the ordering party.

V Bratislave/In Bratislava: 30 NOV. 2007

Za objednávateľa / For the ordering party


Ing. Juraj HREHORČAK
riaditeľ/Director



[Slovak]

2007							
Podrobná cenová špecifikácia modernizácie Mod 4 k ZOD č 27/101							
Item	Platform	Description	Material/Service	Part Number	Quantity	Unit Price (SKK)	Total Price (SKK)
22211	Vrtuľník Mi-17	Instalácia zariadenia Mod 4 do prototypu vrtuľníka Mi-17	S		1	1 919 997,19	1 919 997,19
		Obliadka platformy a spracovanie predbežného návrhu - projektu inštalácie (Plánu modernizácie platformy) M4 do AN/APX-117				960 000,00	960 000,00
		Dodávka techniky M4 IFF pre AN/APX-117	M	1052191G-x	1	173 757,19	173 757,19
		Instalácia techniky M4 do prototypu vrtuľníka Mi-17 a odskúšanie jeho funkčnosti	S		1	786 240,00	786 240,00
		Dodávka techniky M4 IFF pre AN/APX-117	M	1052191G-x	1	840 000,39	840 000,39
22212	Vrtuľník Mi-17	Instalácia zariadenia Mod 4 do vrtuľníka Mi-17	M		8	173 757,19	1 390 057,52
		Dodávka techniky M4 IFF pre AN/APX-117	M	1052191G-x	8	466 243,20	3 729 945,60
		Instalácia techniky M4 do vrtuľníka Mi-17 a odskúšanie jeho funkčnosti	S		8	4 800 003,11	4 800 003,11
22221	Lietadlo MIG-29AS	Instalácia zariadenia Mod 4 do prototypu lietadla Mi-29AS	S		1	3 200 000,00	3 200 000,00
		Obliadka platformy a spracovanie predbežného návrhu - projektu inštalácie (Plánu modernizácie platformy) M4 do AN/APX-113				638 211,11	638 211,11
		Dodávka techniky M4 KIV-6 IFF pre AN/APX-113	M	0N616061-10	1	961 792,00	961 792,00
		Instalácia techniky M4 do prototypu lietadla MiG-29AS a odskúšanie jeho funkčnosti	S		1	1 151 999,91	3 455 999,73
22222	Lietadlo MIG-29AS	Instalácia zariadenia Mod 4 do lietadla Mi-29AS	M		3	638 211,11	1 914 633,33
		Dodávka techniky M4 KIV-6 IFF pre AN/APX-113	M	0N616061-10	3	513 788,80	1 541 366,40
		Instalácia techniky M4 do lietadla MiG-29AS a odskúšanie jeho funkčnosti	S		3	1 151 999,91	5 911 999,46
22223	Lietadlo MIG-29AS	Instalácia zariadenia Mod 4 do lietadla Mi-29AS	M		6	638 211,11	3 829 266,66
		Dodávka techniky M4 KIV-6 IFF pre AN/APX-113	M	0N616061-10	6	513 788,80	3 082 732,80
		Instalácia techniky M4 do lietadla MiG-29AS a odskúšanie jeho funkčnosti	S		6	513 788,80	3 082 732,80

2231	Systém IGLA	Instalácia zariadenia Múd 4 do prototypu systému IGLA	-			5 120 000,00	5 120 000,00
		Obliadka platformy a spracovanie predbežného návrhu - projektu inštalácie (Plánu modernizácie platformy) M4 do MDI	S		1	3 840 000,00	3 840 000,00
		Dodávka techniky M4 IFF pre IGLA MDI	M		1	0,00	0,00
		Inštalácia techniky M4 do prototypu systému IGLA a odskúšanie jeho funkčnosti	S		1	1 280 000,00	1 280 000,00
2232	Systém IGLA	Instalácia zariadenia Múd 4 do systému IGLA	-			256 000,00	2 048 000,00
		Dodávka techniky M4 IFF pre IGLA MDI	M		8	0,00	0,00
		Inštalácia techniky M4 do systému IGLA a odskúšanie jeho funkčnosti	S		8	256 000,00	2 048 000,00
2233	Systém IGLA	Instalácia zariadenia Múd 4 do systému IGLA	-			256 000,00	1 280 000,00
		Dodávka techniky M4 IFF pre IGLA MDI	M		5	0,00	0,00
		Inštalácia techniky M4 do systému IGLA a odskúšanie jeho funkčnosti	S		5	256 000,00	1 280 000,00
2241	Rádiolokátor ST-68	Instalácia zariadenia Múd 4 do prototypu rádiolokátora ST-68	-			10 724 990,15	10 724 990,15
		Obliadka platformy a spracovanie predbežného návrhu - projektu inštalácie (Plánu modernizácie platformy) M4 do AN/UPX-37	S		1	3 680 000,00	3 680 000,00
		Zariadenie KIV-6 záverečné úpravy a testovanie	S		1	3 500 000,00	3 500 000,00
		Dodávka techniky M4 KIV-6 IFF pre AN/UPX-37	M	ON616061-10	1	2 252 766,15	2 252 766,15
		Inštalácia techniky M4 do prototypu rádiolokátora ST-68 a odskúšanie jeho funkčnosti	S		1	1 292 224,00	1 292 224,00
2242	Rádiolokátor ST-68	Instalácia zariadenia Múd 4 do rádiolokátora ST-68	-			3 385 006,15	3 385 006,15
		Dodávka techniky M4 KIV-6 IFF pre AN/UPX-37	M	ON616061-10	1	2 252 766,15	2 252 766,15
		Inštalácia techniky M4 do rádiolokátora ST-68 a odskúšanie jeho funkčnosti	S		1	1 132 240,00	1 132 240,00
2253	Múd 4	Pomocné zariadenie Múd 4	-			3 040 000,00	3 040 000,00
		Nahrávacie zariadenie kódov do MDI	M	TBD	1	3 040 000,00	3 040 000,00
2255	Múd 4	Pomocné zariadenie Múd 4	-			3 040 000,00	3 040 000,00
		Nahrávacie zariadenie kódov do MDI	M	TBD	1	3 040 000,00	3 040 000,00
Celkom (SKK)							50 845 998,91

[English]

Detailed Price Specification of the MODE 4 upgrade to the Contract for Work No. 27/101

2007

Item	Platform	Description	Material Service	Part Number	Quantity	Unit Price (BRL)	Total Price (BRL)
2.2.1.1	MI-17 Helicopter	Installation of the Mode 4 equipment into prototype of MI-17 Helicopter	-		1	1 919 997,19	1 919 997,19
		Platform Inspection and preparation of Platform Upgrade Plan to add Mode 4 into AN/APX-117	S		1	960 000,00	960 000,00
		Mode 4 IFF equipment for AN/APX-117	M	1052191G-X	1	173 757,19	173 757,19
		Installation of Mode 4 equipment into prototype MI-17 Helicopter and Checkout	S		1	786 240,00	786 240,00
		Installation of the Mode 4 equipment into MI-17 Helicopter	-			648 000,39	5 120 003,12
2.2.1.2	MI-17 Helicopter	Mode 4 IFF equipment delivery for AN/APX-117	M	1052191G-X	8	173 757,19	1 390 057,52
		Installation of Mode 4 equipment into MI-17 Helicopter and Checkout	S		8	466 243,20	3 729 945,60
2.2.2.1	MIG-29AS Aircraft	Installation of the Mode 4 equipment into prototype of MIG-29AS Aircraft	-			4 800 003,11	4 800 003,11
		Platform Inspection and preparation of Platform Upgrade Plan to add Mode 4 into AN/APX-113	S		1	3 200 000,00	3 200 000,00
		Mode 4 KIV-6 IFF equipment delivery for AN/APX-113	M	0N616061-10	1	638 211,11	638 211,11
		Installation of Mode 4 equipment into prototype MIG-29AS Aircraft and Checkout	S		1	961 792,00	961 792,00
2.2.2.2	MIG-29AS Aircraft	Installation of the Mode 4 equipment into MIG-29AS Aircraft	-			1 151 999,91	3 455 999,73
		Mode 4 IFF KIV-6 equipment delivery for AN/APX-113	M	0N616061-10	3	638 211,11	1 914 633,33
		Installation of Mode 4 equipment into MIG-29AS Aircraft and Checkout	S		3	513 788,80	1 541 366,40
2.2.2.3	MIG-29AS Aircraft	Installation of the Mode 4 equipment into MIG-29AS Aircraft	-			1 151 999,91	6 911 999,46
		Mode 4 IFF KIV-6 equipment delivery for AN/APX-113	M	0N616061-10	6	638 211,11	3 829 266,66
		Installation of Mode 4 equipment into MIG-29AS Aircraft and Checkout	S		6	513 788,80	3 082 732,80

2231	IGLA Systems	Installation of the Mode 4 equipment into prototype of IGLA System	-				5 120 000,00	5 120 000,00
		Platform inspection and preparation of Platform Upgrade Plan to add Mode 4 into MDI for IGLA	S			1	3 840 000,00	3 840 000,00
		Mode 4 Equipment delivery for IGLA MDI	M			1	0,00	0,00
2232	IGLA Systems	Installation of Mode 4 equipment into prototype IGLA System and Checkout	S			1	1 280 000,00	1 280 000,00
		Installation of the Mode 4 equipment into IGLA Systems	-				256 000,00	2 048 000,00
		Mode 4 Equipment delivery for IGLA MDI	M			8	0,00	0,00
2233	IGLA Systems	Installation of Mode 4 equipment into IGLA System and Checkout	S			8	256 000,00	2 048 000,00
		Installation of the Mode 4 equipment into IGLA Systems	-				256 000,00	1 280 000,00
		Mode 4 Equipment delivery for IGLA MDI	M			5	0,00	0,00
2241	ST-68 Radar	Installation of Mode 4 equipment into IGLA System and Checkout	S			5	256 000,00	1 280 000,00
		Installation of the Mode 4 equipment into prototype of ST-68 Radar	-				10 724 990,15	10 724 990,15
		Platform inspection and preparation of Platform Upgrade Plan to add Mode 4 into AN/UPX-37	S			1	3 680 000,00	3 680 000,00
		KIV-6 Enclosure Design and Testing	S			1	3 500 000,00	3 500 000,00
		Mode 4 KIV-6 IFF equipment delivery for AN/UPX-37	M		ON616061-10	1	2 252 766,15	2 252 766,15
2242	ST-68 Radar	Installation of Mode 4 equipment into prototype ST-68 Radar and Checkout	S			1	1 292 224,00	1 292 224,00
		Installation of the Mode 4 equipment into ST-68 Radar	-				3 385 006,15	3 385 006,15
		Mode 4 KIV-6 IFF equipment for AN/UPX-37	M		ON616061-10	1	2 252 766,15	2 252 766,15
2264	Mode 4 Operation	Installation of Mode 4 equipment into ST-68 radar and Checkout	S			1	1 132 240,00	1 132 240,00
		Support Equipment for Mode 4 Operation	-				3 040 000,00	3 040 000,00
2265	Mode 4 Operation	MDI Mode 4 Code Loader	M		TBD	1	3 040 000,00	3 040 000,00
		Support Equipment for Mode 4 Operation	-				3 040 000,00	3 040 000,00
		MDI Mode 4 Code Loader	M		TBD	1	3 040 000,00	3 040 000,00
							Total (SKK)	50 845 998,91

[slovak]

2008							
Item	Platform	Description	Material/Service	Part Number	Quantity	Unit Price (SKK)	Total Price (SKK)
2213	Vrtulník MI-17	Instalácia zariadenia Mod 4 do vrtulníka MI-17	-			640 000,39	640 000,39
		Dodávka techniky M4 IFF pre AN/APX-117	M	1052191G-x	1	173 757,19	173 757,19
		Instalácia techniky M4 do vrtulníka MI-17 a odskúšanie jeho funkčnosti	S		1	466 243,20	466 243,20
2261	Mod 4	Pomocné zariadenia Mod 4	-			320 000,00	960 000,00
		Zariadenie na prenos údajov	M	AN/CZY-10	3	320 000,00	960 000,00
2262	Mod 4	Pomocné zariadenia Mod 4	-			320 000,00	640 000,00
		Zariadenie na prenos údajov	M	AN/CZY-10	2	320 000,00	640 000,00
Celkom (SKK)							2 240 000,39

[english]

2008							
Item	Platform	Description	Material/Service	Part Number	Quantity	Unit Price (SKK)	Total Price (SKK)
2213	MI-17 Helicopter	Installation of the Mode 4 equipment into MI-17 Helicopter	-			640 000,39	640 000,39
		Mode 4 IFF equipment for AN/APX-117	M	1052191G-x	1	173 757,19	173 757,19
		Installation of Mode 4 equipment into MI-17 Helicopter and Checkout	S		1	466 243,20	466 243,20
2261	Mode 4 Operation	Support Equipment for Mode 4 Operation	-			320 000,00	960 000,00
		Data Transfer Device	M	AN/CZY-10	3	320 000,00	960 000,00
2262	Mode 4 Operation	Support Equipment for Mode 4 Operation	-			320 000,00	640 000,00
		Data Transfer Device	M	AN/CZY-10	2	320 000,00	640 000,00
Total (SKK)							2 240 000,39

[Slovak]

2009							
Item	Platform	Description	Material Service	Part Number	Quantity	Unit Price (SKK)	Total Price (SKK)
2.2.4.3.	Rádlokátor ST-68	Instalácia zariadenia Mod 4 do rádlokátora ST-68	-			3 385 006,15	3 385 006,15
		Dodávka techniky M4 KIV-6 IFF pre AN/UPIX-37	M	ON616061-10	1	2 252 766,15	2 252 766,15
		Instalácia techniky M4 do rádlokátora ST-68 a odskúšanie jeho funkčnosti	S		1	1 132 240,00	1 132 240,00
2.2.5.1.	S-300 PMU	Instalácia zariadenia Mod 4 do prototypu S-300 PMU	-			8 024 990,15	8 024 990,15
		Platform inspection and preparation of Platform Upgrade Plan to add Mode 4 into AN/UPIX-37	S		1	4 000 000,00	4 000 000,00
2.2.5.3.	Mod 4	Mode 4 KIV-6 IFF equipment for AN/UPIX-37	M	ON616061-10	1	2 252 766,15	2 252 766,15
		Installation of Mode 4 equipment into prototype S-300 and Checkout	S		1	1 772 224,00	1 772 224,00
		Pomocné zariadenia Mod 4	-			320 000,00	320 000,00
		Zariadenie na prenos údajov	M	AN/CZY-10	1	320 000,00	320 000,00
Zmluva celkom (SKK)						Celkom (SKK)	11 729 996,30
64 815 995,60							

[English]

2009							
Item	Platform	Description	Material Service	Part Number	Quantity	Unit Price (SKK)	Total Price (SKK)
2.2.4.3.	ST-68 Radar	Installation of the Mode 4 equipment into ST-68 Radar	-			3 385 006,15	3 385 006,15
		Mode 4 KIV-6 IFF equipment for AN/UPIX-37	M	ON616061-10	1	2 252 766,15	2 252 766,15
		Installation of Mode 4 equipment into ST-68 radar and Checkout	S		1	1 132 240,00	1 132 240,00
2.2.5.1.	S-300 PMU	Installation of the Mode 4 equipment into prototype of S-300 PMU	-			8 024 990,15	8 024 990,15
		Platform inspection and preparation of Platform Upgrade Plan to add Mode 4 into AN/UPIX-37	S		1	4 000 000,00	4 000 000,00
2.2.5.3.	Mode 4 Operation	Mode 4 KIV-6 IFF equipment for AN/UPIX-37	M	ON616061-10	1	2 252 766,15	2 252 766,15
		Installation of Mode 4 equipment into prototype S-300 and Checkout	S		1	1 772 224,00	1 772 224,00
		Support Equipment for Mode 4 Operation	-			320 000,00	320 000,00
		Data Transfer Device	M	AN/CZY-10	1	320 000,00	320 000,00
Contract total (SKK)						Total (SKK)	11 729 996,30
64 815 995,60							

[Slovak]

Príloha 2 k ZOD č. 27/101 - Časový plán modernizácie M4

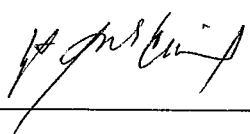
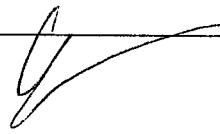
Uloha	množstvo	2007				2008				2009								
		1Q	2Q	3Q	4Q	1Q	2Q	3Q	4Q	1Q	2Q	3Q	4Q					
Podpis zmluvy																		
TAA a vývozná licencia																		
Dodávka zariadení Mód 4																		
M4 pre APX-117	10				5													
M4 pre APX-113	10				4	4	6											
M4 pre IGLA	14				14	1	1											
M4 pre UPX-37	4				1	1												
Zariadenie na prenos údajov AN/CZY-10	6								5									
Nahrávacie zariadenie kódov do MDI	2						2											
M4 do prototypu vrtuľníka Mi-17	1																	
M4 do vrtuľníka Mi-17	9								1									
M4 do prototypu lietadla MiG-29AS	1																	
M4 do lietadla MiG-29AS	9								9									
M4 do prototypu rádiolokátora ST-68	1																	
M4 do rádiolokátora ST-68	2																	
M4 do prototypu S-300 PMU	1																	
M4 do prototypu systému IGLA MDI	1																	
M4 do systému IGLA MDI	13																	

[english]

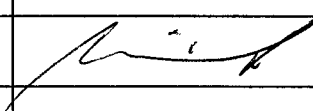
Schedule No. 2 to the Contract for Work No. 27/101 - Time plan M4 Upgrade

TASK	Total Qty	2007				2008				2009								
		1Q	2Q	3Q	4Q	1Q	2Q	3Q	4Q	1Q	2Q	3Q	4Q					
Contract Award		1																
TAA and Export License																		
Mode 4 Equipment Delivery																		
M4 for APX-117	10				5		4		1									
M4 for APX-113	10						4		6									
M4 for IGLA	14						14											
M4 for UPX-37	4				1				1									2
DTD AN/CZY-10	6																	
MDI Code Loader	2								2									
Mi-17 Helicopter M4 Prototype	1								1									
Mi-17 Helicopter follow on	9								8									
MiG-29A M4 Prototype	1																	
MiG-29A M4 follow on	9								9									
ST-68 radar M4 Prototype	1																	
ST-68 radar follow on	2																	1
S-300 M4 Prototype	1																	1
IGLA MDI M4 Prototype	1																	
IGLA MDI M4 follow on	13																	

Rozdelenie výtlačkov zmluvy:

Titul, hodnosť, meno a priezvisko	Predbežná finančná kontrola bola vykonaná podľa § 9 zákona č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole.	Dátum	Podpis povereného zamestnanca
Spracovateľ (obstaranie) kpt. Ing. Emil HALIK	Návrh zmluvy je v súlade s požiadavkou na obstaranie a obstaranie bolo vykonané v súlade s platnou legislatívou. Vyčlenený finančný limit nebol prekročený.		
Vedúci oddelenia	Potvrdzujem správnosť uvedených údajov.		
Riaditeľ odboru Ing. Milan KUZMA	Potvrdzujem správnosť uvedených údajov.	26. 11. 2007	

Údaj	Názov	Značka / číslo
Rozpočtový disponent (Finančné stredisko)	SEOPMZ	CG22-210
Program, podprogram, prvok		0950216
Subprojekt / Prvok ŠPP		405_06
Kód funkčnej oblasti		
Rozpočtová podpoložka		633007
Fond	Rozpočet bežného roka	111
Postup obstarania	RKbZ zo ZoBZ	
Por. číslo z POZ (strana/riadok)	[8/151]	

Výtlačok číslo - určené	Dátum	Prevzal-zaslané
č.1,2 BAE		
č.3 KaVSÚ		
č.4 ÚIA- OONV		
Kópie: SEOPMZ		
CMÚ		
ÚIA OAO	6.12.07	

Zmluva je totožná s podpísaným originálom:


Ing. Viliam KAMODY